

Titan® Five Star Contre-angle de prophylaxie LubeFree Mode d'emploi

Avertissement : La loi fédérale n'autorise la vente de ce dispositif que par ou sur la demande d'un dentiste.

Dispositif
médical
non stérile



CE 0344

StarDental®
1816 Colonial Village Lane
Lancaster, PA 17601 États-Unis
©2019 DentalEZ, Inc.

EC REP
Emergo Europe
Prinsessegracht 20
2514 AP La Haye
Pays-Bas

062731 K. Date de parution 2019-03-01

866.DTE.INFO (383*4636)
www.DentalEZ.com

NE PAS UTILISER POUR LA CHIRURGIE ORALE

AVANT D'UTILISER LE CONTRE-ANGLE DE PROPHYLAXIE, LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À TITRE DE RÉFÉRENCE ET RESPECTEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS.

Mode d'emploi

Utilisé en milieu intra-buccal par des dentistes professionnels afin de forer et de préparer les cavités dentaires à être restaurées, notamment pour obturer, meuler, préparer les cavités et les couronnes, polir, et forer et installer des tenons.

ATTENTION Dans des conditions d'utilisation normales, l'air est évacué par l'arrière de la tête de cette pièce à main. Si l'air est dirigé vers une plaie ouverte dans un tissu mou, ou sous la muqueuse ou le derme, le patient risque de subir des lésions liées à un emphysème gazeux ou à une embolie gazeuse.

Ce contre-angle n'est équipé d'aucune fonction interne de refroidissement par air ou par eau. Un système de refroidissement par eau externe pourrait s'avérer nécessaire.

REMARQUE Tout incident grave survenu au cours de l'utilisation de ce dispositif doit être signalé à StarDental sans délai. Si l'incident est survenu dans un État Membre de l'UE, l'autorité compétente doit être avertie.

Contenu

- Caractéristiques
- Installation et fonctionnement
- Règles de sécurité
- Nettoyage et stérilisation
- Dépannage
- Remplacement de la cartouche
- Numéros des pièces de rechange
- Garantie

Caractéristiques

Conçu pour être utilisé avec des moteurs et des accessoires StarDental
Contre-angle de prophylaxie Titan LubeFree Five Star :
Pièce **StarDental®** Titan 3 #265801

La vitesse contrôlée permet de réduire les projections de pâte prophylactique

Cartouche remplaçable sur place

Nettoyage facile et rapide

Compatible avec les systèmes Titan 3 et Titan T

Stérilisation à la vapeur : 135°C

135°C SSS	Stérilisable jusqu'à 135°C
--------------	----------------------------

Moteur	Accessoires	Rapport	RPM max
5K	Moteur-contre-angle	1:1	5 000
20K	Multiplicateur de couple et moteur-contre-angle	4:1	5 000

Installation et fonctionnement

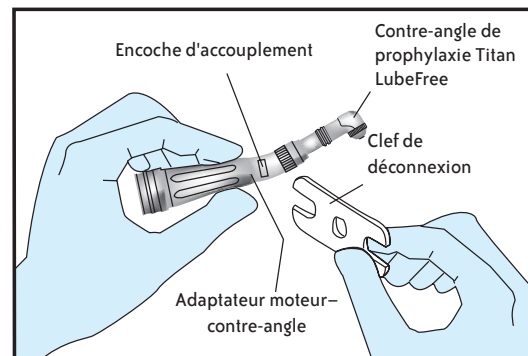
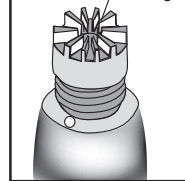
Installation du contre-angle de prophylaxie sur systèmes Titan 3 ou Titan T

1. Pour les systèmes Titan 3 ou Titan T, vissez à la main le contre-angle sur l'adaptateur moteur-contre-angle, pièce **StarDental** Titan 3 #264073 ou Titan T #263970. Vissez jusqu'au bout.

REMARQUE : Si le contre-angle ne s'emboîte pas sur l'adaptateur, cela signifie que les pignons ne sont pas correctement alignés. Retirez le contre-angle ; faites pivoter l'adaptateur moteur-contre-angle et répétez la première étape.

2. Insérez la clef du contre-angle, pièce **StarDental** #203048, fournie avec chaque contre-angle, dans l'encoche d'accouplement sur le col du contre-angle ; serrez fermement.

Engrenage de l'adaptateur moteur-contre-angle

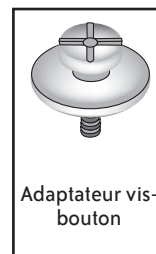


Installation de la cupule à prophylaxie

Le contre-angle de prophylaxie nécessite l'installation d'une cupule de polissage à visser ou à fixer. Avec une cupule à fixer, utilisez l'adaptateur vis-bouton, pièce **StarDental** #258950.

Vissez l'adaptateur vis-bouton ou la cupule de polissage jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté sur l'emplacement de la cartouche du contre-angle de prophylaxie.

ATTENTION Faites uniquement fonctionner le moteur Titan vers l'avant. Si le moteur Titan est actionné vers l'arrière, la cupule à prophylaxie se détachera du contre-angle de prophylaxie.



Adaptateur vis-bouton

Retrait de la cupule à prophylaxie

Dévissez l'adaptateur ou la cupule de polissage. Si l'adaptateur vis-bouton est difficile à libérer, retirez la cupule à prophylaxie et utilisez un petit tournevis pour desserrer l'adaptateur vis-bouton.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ RESPECTER CES RÈGLES DE SÉCURITÉ

Avant utilisation, vérifiez que la pièce à main tourne de façon concentrique en l'actionnant hors de la cavité buccale.

Nettoyage et stérilisation

ATTENTION	Il incombe à l'utilisateur de n'utiliser que du matériel et des accessoires de stérilisation approuvés par la FDA et respectant les recommandations du fabricant ci-dessous.
ATTENTION	Ne dépassez pas 135°C N'utilisez pas de : <ul style="list-style-type: none"> • techniques d'immersion • détergents • désinfectants chimiques <ul style="list-style-type: none"> • stérilisateurs à chaleur sèche • stérilisateurs à froid • sachets stérilisants contenant des désinfectants <ul style="list-style-type: none"> • chiffons • nettoyeurs ultrasoniques • sprays • lubrifiant chirurgical • savons
Limites de restérilisation	Les stérilisations répétées ont des répercussions minimales sur ces contre-angles. L'usure et la détérioration normales liées à l'usage sont généralement la cause de sa perte d'efficacité.

DE SÉCURITÉ

ATTENTION Le contre-angle doit être nettoyé et stérilisé avant sa première utilisation et après chaque patient.

Confinement et transport : Restérilisez les contre-angles dès que possible après leur utilisation.

Préparation au nettoyage : Portez des gants résistant aux perforations lorsque vous préparez le contre-angle de prophylaxie pour le stériliser. Retirez la cupule à prophylaxie ou l'adaptateur vis-bouton du contre-angle de prophylaxie. Retirez le contre-angle de l'adaptateur moteur-contre-angle.

Nettoyage automatique : Instruments de lavage et de désinfection non recommandés.

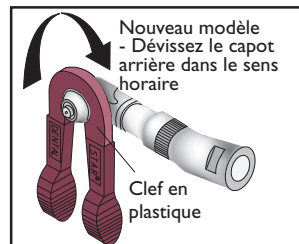
Nettoyage manuel :

1. Nettoyez et inspectez le contre-angle avant la première utilisation et après chaque patient.

2. Nettoyez toutes les surfaces externes à l'aide d'alcool isopropylique et d'un chiffon non pelucheux ou d'une brosse.

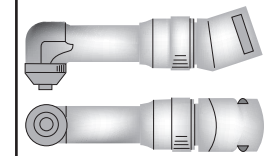
3. Utilisez la clef en plastique pour dévisser le capot arrière dans le sens horaire. **Voir illustration :**

Remarque : Sur l'ancien modèle, qui ne possède aucune marque sur le capot (voir illustrations ci-dessous), dévissez dans le sens anti-horaire.



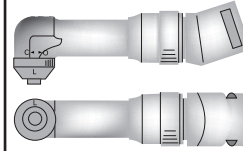
Ancien modèle :

- Pas de marque sur le capot arrière
- Dévissez le capot arrière dans le sens anti-horaire



Nouveau modèle :

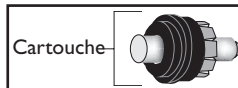
- c ◀ ▶ o et L
- Marque sur le capot arrière
- Dévissez le capot arrière dans le sens horaire.



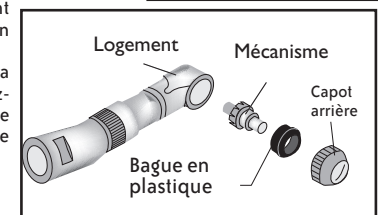
4. Retirez la cartouche en suivant les instructions de la section 'Remplacement de la cartouche' et inspectez-la comme suit :

REMARQUE N'utilisez pas de pince avec la bague en plastique pour ne pas l'endommager.

5. Si la cartouche ne comporte pas de pâte prophylactique, aucun nettoyage interne n'est nécessaire. Passez simplement un coup de chiffon non pelucheux.



6. Si la cartouche comporte de la pâte prophylactique, nettoyez-la manuellement. Le mécanisme et le capot arrière peuvent être nettoyés aux ultrasons.



Nettoyage manuel	REMARQUE : Seuls le mécanisme et le capot arrière peuvent être nettoyés aux ultrasons.
Suite :	7. Si vous trouvez systématiquement de la pâte de prophylaxie dans la cartouche, installez une nouvelle cartouche, pièce StarDental #262719, qui contient une bague en plastique. Remplacer la cartouche renouvelle le joint et protège le mécanisme et la bague de la pâte abrasive. 8. Frottez l'intérieur du logement à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un bâtonnet ouaté. Remarque : N'immergez pas la tête dans du solvant. 9. Remontez l'ensemble en guidant l'axe du mécanisme à travers le centre de la bague en plastique. Installez la cartouche dans le logement du contre-angle. 10. Faites pivoter le capot arrière dans le sens anti-horaire et serrez-le à la main pour le fixer. Utilisez la clef pour l'installer correctement - rotation de 30° maximum.
REMARQUE	Ne serrez pas excessivement sans quoi le contre-angle pourrait mal fonctionner voire être endommagé.
Lubrification :	Aucune lubrification n'est nécessaire. Il s'agit d'un contre-angle de prophylaxie LubeFree.
Désinfection :	Utilisez uniquement la stérilisation à la vapeur pour un résultat optimal.
Entretien :	L'entretien du contre-angle doit être effectué régulièrement afin de vérifier l'absence de corrosion, de pièces usées, etc. Le contre-angle doit être remplacé si nécessaire.
Inspection et test :	Voir les sections Installation, Recommandations d'utilisation et/ou Dépannage de ce manuel.
Emballage :	Simple : Utilisez un matériau d'emballage stérile standard. Assurez-vous que l'emballage est assez grand pour contenir l'appareil sans risquer de céder.
Instrument emballé	Autoclave à déplacement par gravité : Autoclave à pré-vide :
Stérilisation :	• Au moins 15 minutes à 132°C. • Au moins 4 minutes à 132°C. • Au moins 30 minutes à 121°C. Ne dépassez pas 135°C.
Séchage :	Séchez le contre-angle de prophylaxie durant 30 minutes minimum au moyen du cycle de stérilisation à sec et laissez-le refroidir à température ambiante dans un sachet avant de l'utiliser. En cas d'humidité, prolongez le cycle de stérilisation en conséquence.
Stockage :	Une fois stérilisé, conservez le dispositif dans un sachet jusqu'à la prochaine utilisation.
Informations complémentaires :	Ne dépassez pas les consignes du fabricant quant à la capacité de charge. Utilisez uniquement des sachets en papier ou en papier/plastique.
Contact fabricant :	Voir première ou dernière page de ce manuel.

Dépannage

Problème : PUISSANCE FAIBLE

Cause : Fuite d'air au moteur

Solution : Remplacez le joint ;
reportez-vous au mode d'emploi du moteur Titan.

Cause : Accumulation de débris

Solution : Reportez-vous à la section Nettoyage.

Cause : Contre-angle défectueux

Solution : Remplacez la cartouche.

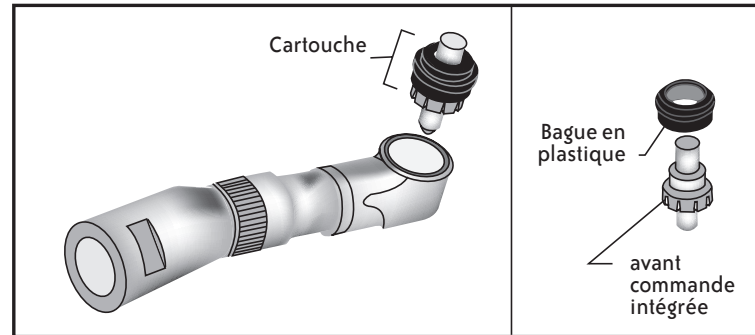
Remarque : Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur
ou
prenez contact avec le service technique de **StarDental**® au :
1-866-DTE-INFO (1-866-383-4636)

Remplacement de la cartouche

1. Retirez le capot arrière dans le sens horaire à l'aide de la clef en plastique. (Voir illustration sous Nettoyage.)

REMARQUE N'utilisez pas de pince avec la bague en plastique pour ne pas l'endommager.

2. Tirez sur la bague en plastique pour retirer la cartouche de la tête de prophylaxie comme illustré ci-dessous. Si la cartouche ne peut être retirée à la main, vissez une cupule à prophylaxie ou un adaptateur vis-bouton dans la cartouche et tirez dessus.



3. Démontez le mécanisme de la bague en plastique en les séparant comme illustré ci-dessus.
4. Si le mécanisme est abîmé, remplacez la cartouche, pièce StarDental #262719. Dans le cas contraire, passez simplement un coup de chiffon non pelucheux.
5. Frottez l'intérieur du logement à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un bâtonnet ouaté légèrement imprégné d'alcool isopropylique.

Remarque : N'immergez pas la tête dans du solvant.

6. Guidez l'axe du mécanisme à travers le centre de la bague en plastique. Installez la cartouche assemblée dans le logement du contre-angle.
7. Positionnez le capot arrière en le faisant pivoter dans le sens anti-horaire. Serrez-le à la main pour le fixer. Utilisez la clef pour l'installer correctement - rotation de 30° maximum.

REMARQUE Ne serrez pas excessivement sans quoi le contre-angle pourrait mal fonctionner voire être endommagé.

Numéros des pièces de rechange

Demandez toujours des pièces StarDental pour des résultats optimaux.

Description **Numéro de l'article**

Contre-angle de prophylaxie LubeFree Five Star Titan®	
Titan 3	265801
Cartouche lubrifiée pour contre-angle de prophylaxie Titan LubeFree Five Star	262719
(inclut cartouche et bague en plastique)	
Mécanisme de transmission LubeFree.....	262724
Capots arrière pour contre-angle de prophylaxie (jeu de 2).....	265805
Adaptateur vis-bouton.....	258950
Clef de fixation pour contre-angle.....	203048
Adaptateur moteur-contre-angle Titan 3	264073
Adaptateur moteur-contre-angle Titan T	263970

Avis important concernant le retour de produits à DentalEZ Inc.

Tout retour d'un produit du DentalEZ Inc. DOIT auparavant faire l'objet d'un NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR fourni par notre service clientèle. Ce numéro doit être clairement mentionné à l'extérieur et à l'intérieur de l'emballage du produit retourné. Pour toute demande d'un numéro d'autorisation de retour, vous devrez fournir les informations suivantes :

Pour obtenir un
numéro d'autorisation
de retour, appelez
1-866-DTE-INFO

- Nom du produit, numéro du modèle, ou numéro de la pièce
- Numéro de série du produit
- Numéro du bon de retour du revendeur
- Raison du retour
- Copie de la facture d'achat



Pour toute information concernant les nouveaux produits, les manuels ou pour des détails techniques, appelez le 1-866-DTE-INFO ou visitez notre site www.dentalez.com

Les articles seront vérifiés. Un numéro d'autorisation de retour ne constitue pas une garantie de remboursement. Votre coopération nous aidera à accélérer le processus de retour.

Limites de garantie

Les joints toriques et autres joints sont exclus de la garantie.

DentalEZ® garantit que les contre-angles de prophylaxie Titan® LubeFree Five Star sont dépourvus de matériaux et de fabrication, dans des conditions d'utilisation normales, selon les termes suivants :

Produits StarDental® : Contre-angle de prophylaxie LubeFree Five Star **Période de garantie* :** 1 an à compter de la date d'achat

Conditions de garantie et de retour :

- La garantie couvre les vices de fabrication uniquement et ne s'applique pas aux défauts entraînés par une négligence, une manipulation, un nettoyage ou un entretien incorrect, l'usure ou la détérioration normale et la non-observation des instructions de fonctionnement, d'entretien ou d'installation. **Toute utilisation de composants non d'origine ou toute réparation non autorisée annulera cette garantie.**
- La garantie se limite, à notre seule discrétion, à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. **Toute autre responsabilité est exclue, notamment, les dommages directs ou indirects.**
- CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, AINSI QUE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. AUCUN EMPLOYÉ, REPRÉSENTANT OU REVENDEUR N'EST AUTORISÉ À MODIFIER LES TERMES DE CETTE GARANTIE, DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT, OU À ACCORDER UN AUTRE TYPE DE GARANTIE.

* À condition que les critères prévus par la garantie soient réunis.

